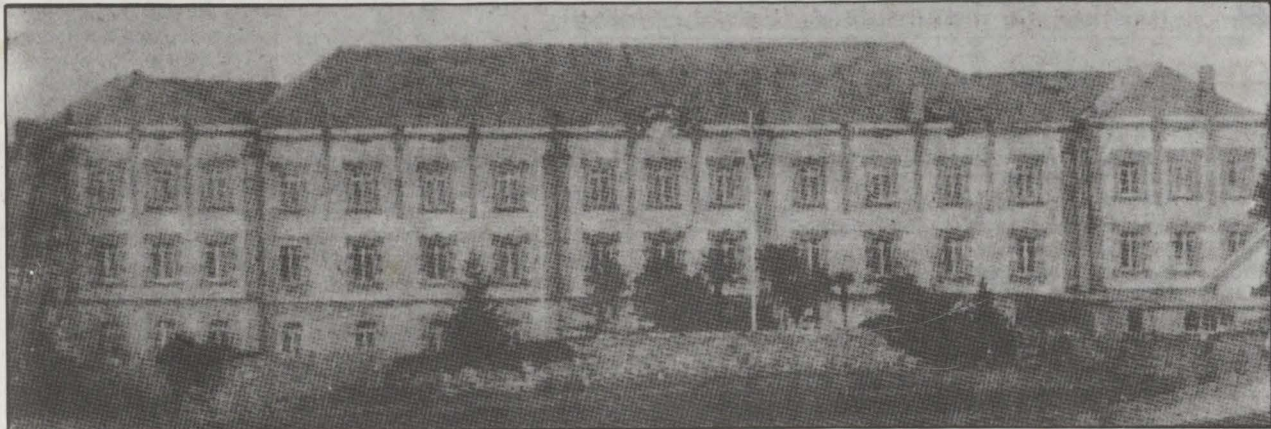


## Inolaz ere, ez ditugu nahi



Edificio para el nuevo cuartel de la Guardia Civil en Hondarribia.

Errenterira, Arrasatera eta Ernainira berritzuliko direla poliziek, ageri digu Barne Arazoetako ministro flamante den Barrionuevo jaunak. Hori entzunez, ene burura datorkidan lehenengo galdera hau da: zer demontreko nahi ditugu polizi komisariak herri hoietan? (Jakinez, ezta ere Euskadi osoan, baina hori zoritzarrez oraingoz ez dago gure ahalmenean atera edo sartzera noiz eta nola erabakitzen. Ez bai dugu lortu nazio mailan herri hoietan lortu duguna).

Urteak gora memoria behera esaten ohi da. Baina zorionez oso argi eta garbi tinkaturik dugu —esperientzia lekuko—, bai zardin zarrak eta baita ere grisa-marroiak, edo kolore aldakor pizti hoietakoak nola zaindu duten herri hoien pakea eta osasuna. Gogora gaitezen Errenteriko ainbat gertakizun ezagunak: 1977-ko maiatzean adinezko bi personak balaz erahilak: bata, bazkalondoko paseoa egiten ari zela guardi zibilak akatu zuten hotzki; bestea bere etxeko balkoian lasai zegoen gizona tiroa hartu zuen; (ba dakizute, "haizera botatzen omen dira toroak", eta haizeak dakarzik galdurik daudelarik). Horrez gainera, beste hamar gehio izan ziren balaz zaurituak. 1978-ko Uztailan, German iraultkidea erahiltzeko ondorioz sortutako gertakizunean, Errenterian greba oroko-

rra zela eta, polizien erasoaldiak (kristoen apurketak) eta lapurketak sufritu zuten. Heuren desgraziarako fotografo batek pastelari batean eskua sartzen arrapatu zituen, eta hor sortu ziren iskanbilak). 1977-Ekainean, "Francis" Vadillo homoxesuala beste polizi batek erahil zuen errieta batean. Horren kontra sortutako protesta errepromitu nahiaz, poliziek Errenteriko udal-etxean sartu ziren han zeuden guziak (alkate eta guzi) egurrak astinduaz. Bi hilabete geroxoago, manifestazio bat errepromitu nahiz beste andre zahar bat erahil zuten, kotxeaz atropellatuaz.

Geroztik, "ordenaren zainzaile" hoien eskutik mila fetxoriak ezagutu ditugu (nahiz eta herri hoietan komisariak kenduak izan arren), heuren zainketaren gogoia behin eta betiko gure asmoetatik kentzeko. Gainera, zeren beharra dugu berrituzitako trantze haietara? Nik jaia nahi dut eta ez tristezia, eta kolore hoiek beti ekarri digute tristezia, eta beren irteera ordea, jaia eta pozgarria. Zein ez da gogoratzen polizien irteera festejatzeko Errenterian sortu zan jai harretaz? Eta ez dut uste oker naizenik estean ba dut, PSOE-ko kontzejalak ere arnasa lasaiago hartu zutela egun hartan. Geroztik ez degu sekulan entzun, herri hoietako PSOE-koak posturaz alda direla; zergatik

dator bat, Barrionuevo holako istoriak?

Azkarregi bihurtzen ari zaigu tamalgarrizko ministroa, karameló batzuen gozotasuna estrenatu gabe. Eman ditudan lehenengo urratsak oso desegokiak dira herriarentzako. Demokrazia eta Estadia indartzea ez bai da posible, herriaren interesak hartuaz (estatu zapazaila honekin batez ere). Usten genuen PSOE-ren lehengo pausoak (naiz eta inungo konfiantzari ez izan arren) nehurtuagoak izango zirela, "azanaria eta bastoaren jokoan", baina maila hontan azanaria baino bastoia gehiegi ari dira agertzen lehenengo egunetik.

Hasi dira protestak altxatzen, beharko gainera. Behar hori onartuaz baina baita ere gobernu horren karakteristikak ezagutuaz (ezkerrekoa denez) komeniko litzake bere borondate demokratikoa noaraino heltzen dan argitzera herri guziaren aurrean, ez erreferenduna batekin ados dagoen ala ez. Beraz, herri hoietako udaletxeak eraturako erreferenduna baten erantzunaz onartuko duen ala ez. Hor ikusiko dira Cambio 16 eta aintzinako gezurtien demagoji eta maltzurkeri nola gelditzen dira. Joanak ono joanak daude, ez daitezela inolaz ere etorri!

J. I. "Bikila"

Las AA.VV. inician una campaña

## El centro de orientación sexual de Cruces no es suficiente para todo Barakaldo

El centro de orientación y planificación familiar de Cruces-Barakaldo, entró en funcionamiento en Mayo de 1981, debido a la presión y actividad realizada por las mujeres de este municipio. El objetivo de su creación es la promoción de la cultura sexual (aspecto informativo, educativo, preventivo) cumplimentado con una asistencia ginecológica primaria. En la actualidad nos encontramos con que:

— El centro no ha llegado a todos los sectores del pueblo, por falta de información, cosa que es reconocido por el propio consejo del planing.

— Que dicho centro está saturado, dada la gran afluencia de mujeres (el 53,77% son mujeres de otros municipios y de este porcentaje el 34,32% son de margen izquierda).

Ante esta situación general, las AA.VV. de Barakaldo nos proponemos hacer una campaña con estos objetivos:

— Informar a los vecinos y vecinas de la existencia del planing de Cruces.

— Dar nuestra visión, de como debe funcionar un planing.

— La campaña no solo pretende informar, sino también educar. Misión que deberia cumplir el planing y que por ahora no lo ha hecho.

— Y como último objetivo, exigir al Ayuntamiento la instalación de un planing en cada barrio.

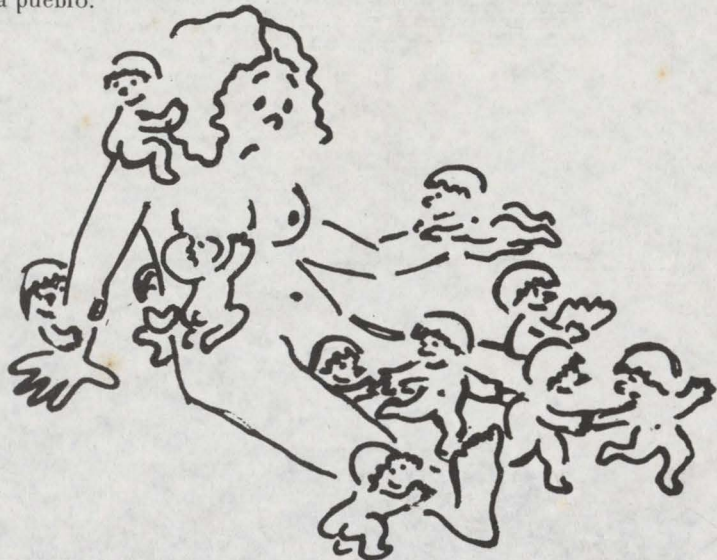
La campaña consiste en:

— Tres carteles. El primero consta de una serie de preguntas sobre sexualidad; el segundo sobre la función que debe cumplir el planing; y el tercero la posición de los Ayuntamientos de la zona ante el problema de la demanda de Módulos existente en la margen izquierda.

— Tres hojas, con idéntico contenido que los dos primeros carteles y la tercera hoja anunciando las charlas.

Las charlas también van a ser 3: sobre la sexualidad en general, anticoncepción y la tercera sobre lo que es un Módulo de Planificación familiar.

Por último decir que hemos conectado con el resto de AA.VV. y mujeres de la margen izquierda, con el objetivo de conseguir que todos los pueblos de la margen izquierda de la ría tengan un planing con suficiente capacidad en cada pueblo.



Los días 11 y 12 de diciembre tuvieron lugar en Iruña los Encuentros sobre Violación convocados por la Coordinadora Feminista de Navarra. El acto del primer día consistió en la vista y debate de la película Amor Violado. Este acto fué mixto. La jornada del domingo fué exclusivamente de mujeres porque estaba planteada por la comisión antiagresión como el inicio de un relanzamiento del tema (a raíz de las experiencias habidas en las últimas violaciones en Navarra) y de organización de más mujeres por este tema en los barrios.

El artículo que publicamos es un resumen de los temas tratados a partir de los informes de distintas compañeras de la Coordinadora. Otro encuentro amplio sobre el tema tendrá lugar el día 15 también en Iruña.

Incluso cuando las violaciones han sido masivas y constantes como en las guerras, ni historiadores ni periodistas han considerado que fuera un tema a considerar y analizar. Las violaciones jugaron un papel en Vietnam, y ahora lo están jugando en Centroamérica. En Euskadi recorda-

mos las amenazas fascistas a las mujeres...

### Desculpabilizar a las mujeres y denunciar las violaciones

Por ahora es imposible hacer una estadística de la realidad de las violaciones pero se puede afirmar que, de hacerlo, las cifras serían escalofriantes. La violación es uno de los crímenes menos denunciados porque muchas mujeres sufren sobre ellas tal presión social que no se atreven a hacerlo, no sólo ante la policía o el juez sino ante sus seres queridos. Esta es una de las caras de la opresión de la mujer. Una vez sufrida la agresión muchas mujeres se sienten culpabilizadas por las machaconas e insidiosas preguntas que se dan en comisaría y juzgados. ¿Se lo ha pasado bien y ahora denuncia? ¿No será que no le quiso pagar?, etc. Cuando la agredida es una mujer mayor de edad, si además iba sola por la calle a altas horas

de la noche sin un hombre, si es independiente, ni vive con sus padres... se tiende a culpabilizarla por desafiar lo establecido "ella se lo ha buscado", dicen. Otras veces se pretende justificar las violaciones amparando a los violadores como seres solitarios, psicópatas, o que se debe a la represión sexual existente o a "los irrefrenables impulsos sexuales del macho".

Efectivamente se condena unánimemente la violación cuando la violada es una niña, cuando la violación se comete a pleno día, pero ¿el resto de los casos? Son muchas las violaciones. En los centros de trabajo, en los mismos hogares y aquí el factor sorpresa y el desconocimiento del individuo no existe, pero la agresión es la misma.

Las denuncias hay que hacerlas o en la comisaría o el juzgado, pero lo que hay que hacer es buscar previamente amigas e ir unas 15 mujeres para que acepten la denuncia de in-

mediato. Previamente hay que pasar por un centro sanitario y conseguir un certificado de las lesiones si se pueden demostrar. El hecho de ir mujeres está determinado porque las experiencias habidas con hombres es que ellos se lo toman en plan violento y quieren siempre matarle, darle una paliza, etc., formas de contestación que nos excluyen a las mujeres.

La comisión antiagresión planteó el tema de las denuncias como importante para poder organizar la respuesta feminista.

### La campaña contra las violaciones de Navarra

Sacar el tema a la calle una vez que han pasado los casos concretos de violación denunciados es difícil, por eso, se planteaba hacer una campaña pública de sensibilización. Los temas que se discutieron fueron:

— La autodefensa, a partir de

## Encuentros sobre violación en Pamplona

# Emakumeok ez dugu barkatuko

unas Normas que las mujeres de Rentería hicieran para las mujeres, los acompañantes y para la población. Estas normas se van a repartir por los barrios editadas por la coordinadora.

— La ley que existe sobre violación hay que cambiarla inmediatamente porque tiene su base en un delito contra el honor y la honestidad y las legislaciones modernas (italiana) lo califican como delito contra la libertad sexual de la mujer. Son los únicos delitos que se consideran privados y no públicos y por eso está previsto el perdón antes y después de la pena, con lo que las presiones sobre la mujer son constantes.

— La opinión pública sobre el tema es importante y no es general ni homogénea. En Navarra se va a utilizar desde los medios de comunicación la prensa y radio, hasta la propaganda directa en los barrios con murales (ya hay en tres barrios) y el reparto de hojas y normas. Estas fiestas se hizo una ocupación simbólica de la calle por la noche y unas 75 mujeres recorrieron las calles repartiendo hojas.

Andrea Vila



# Aldizkari faltsuen aurka, Inprimatu ondraduak.

Campaña de los Comités Antimilitaristas

## Contra el militarismo y el Servicio Militar

Con la idea, que se recogió de la Asamblea Antimilitarista de Euskadi del 18 y 19 de diciembre, de hacer una campaña contra la Ley de Reclutamiento Forzoso, los grupos Antimilitaristas de Euskadi (Iruña, Gazteiz, Alsua, Donostia, Azpeitia, etc...) están organizando una campaña, contra el Militarismo y el Servicio Militar.

Esta campaña, que va a tener una duración hasta finales de marzo, y que va a tener sus distintas fases, tiene que tener un objetivo claro. Animar a mas gente a participar en los grupos Antimilitaristas, ser más.

En un primer momento, se va a discutir la idea con mas gente, hacer reuniones con ecologistas, partidos, estudiantes, organismos juveniles, EHGAM, Asamblea de Mujeres, etc.

Se va a intentar hacer mesas redondas y debates con partidos políticos de Izquierda, sobre el Antimilitarismo y el Servicio militar, charlas en Centros de Estudios, difusión de filmas, etc... y recogida de firmas, en todos los sitios. **Plantando:**

Los abajo firmantes denuncia la sociedad, militarización creciente de la misma, que se concreta en: El Protagonismo del Ejército y los Militares, el aumento constante de presupuestos del mismo, el crecimiento en número y poder de las diversas policas, la expansión de ideas y actitudes de violencia, dominación, autoridad, anulación del Espíritu crítico, etc...

Nos posicionamos, por la búsqueda de una alternativa que elimine lo antes señalado.

A corto plazo exigimos, la reducción progresiva de los presupuestos militares y la supresión de la ley de Reclutamiento Forzoso.

Hoy la lucha Antimilitarista, en el estado ya aquí en Euskadi, tiene que pasar, por animar luchas sociales, contra el ingreso en la OTAN, contra las bases yanquis, contra la carrera de armamentos, contra los presupuestos de defensa "Facca", etc... contra el ejército y el juguete bélico, etc., lo que significa luchar contra la llegada de la Policía Nacional, a pueblos de Gipuzkoa, como Orereta, Duraste, Hernani, etc..., contra la ampliación de Jaizquibel, ocupando mas terreno para los militares, contra Belagua, Bardenas, etc... En una palabra, contra la militarización de la sociedad.

Cuando se habla que nos tenemos que dirigir mas a la calle, tenemos que tener claro, que sobre todo nos tenemos que dirigir hacia los jóvenes y la juventud en general.

Cuando se decía antes, la actividad antimilitarista tiene que pasar: por un lado animar luchas sociales como OTAN, Presupuestos, etc...

Y por otra parte, estar atento a todo lo que pasa en relación a los cuarteles, a la mili, intentando dar una visión mas global del Militarismo.

En manifestación silenciosa, que culminó en la muga

## El pueblo de Irún condenó el asesinato de dos guardias civiles

Cerca de cuatro millones de personas se manifestaron ayer por las calles de Irún para condenar el asesinato de dos guardias civiles perpetrado el pasado miércoles en la estación de Renfe de Irún. La marcha había sido convocada por el PSOE, PSE, UGT y CC.OO para mostrar su solidaridad con los familiares y compañeros de las víctimas y para solicitar la toma de conciencia de la nota de responsabilidad que a cada uno toca en la lucha por la consecución de la paz y la erradicación del terrorismo. Presidió la marcha el alcalde de Irún, Xabier Txapartegui (EAJ-PNV), por invitación expresa y agradecida —por ambas partes— de la organización.

Con gran puntualidad, a las doce y media del mediodía, partió la manifestación de la estación de RENFE de Irún, lugar en el que el pasado miércoles cayeron asesinados por la espalda los números Juan García y Mariano López. Una pancarta en la que se podía leer el texto de "No al terrorismo. Si a la paz".



### La manifestación se celebró en silencio y sin incidencias.

minutos después del comienzo de la manifestación para luchar por la paz. Confío en que todos los unidos podremos

Valoración muy positiva:

Enrique Casas, del PSOE, valoró el acto significando que "los demócratas vascos no distinguimos entre las víctimas del terrorismo, que es malo de por sí. Tras cumplimentar al capitán,

DEIA

editorial



La manifestación fue convocada por las gestoras pro-amnistía y partidos de la izquierda abertzale

No se registraron incidentes

## Manifestación pro-amnistía ayer en Bilbao

Varias decenas de miles de personas, según los organizadores, y más de cinco mil según Efe, se manifestaron ayer en Bilbao en favor de la amnistía.

La manifestación fue convocada por las gestoras pro-amnistía y organizada el pasado día de diciembre. Va en el Arenal, las

Por muchos que sean sus participantes en las manifestaciones pro-amnistía, según sus organizadores todos observadores siempre dan cifras inferiores, siempre será infinitamente mayor el número de los que consideran ética y políticamente incompatible los gritos de «amnistía, va» con los de «gora ETA militarra».

Como igualmente somos mayoría quienes estamos

## El País Vasco, entre el pesimismo y la esperanza

MIENTRAS LOS vecinos de Irún expresaban ayer en las calles su condena por el asesinato de dos guardias civiles perpetrado por ETA Militar el pasado día 29, las Gestoras Pro-Amnistía y otros grupos del nacionalismo radical convocaban en Bilbao una manifestación en favor de los presos por actividades terroristas. El dramático conflicto de amnistía para los presos vascos, secundando el llamamiento efectuado por Herri Batasuna y la izquierda parlamentaria vasca. La manifestación, que constituía el cierre de la campaña pro amnistía que viene celebrándose a lo largo de Euskadi en las últimas semanas, estaba encabezada por una gran pancarta con la inscripción: "Amnistía porosa" (amnistía total) que llevaban las madres de los presos vascos.

Ayer se produjeron dos manifestaciones de signo distinto en el País Vasco: en Bilbao, 5.000 personas pidieron amnistía para los presos de ETA, y en Irún, donde la semana pasada fueron asesinados dos guardias civiles, 2.500 se manifestaron contra el terrorismo.

editorial

portada

EL PAIS

## 5.000 personas se manifestaron ayer en Bilbao para pedir amnistía

UN RESPONSAL. San Sebastián. Unas cinco mil personas se manifestaron ayer en Bilbao en demanda de amnistía para los presos vascos, secundando el llamamiento efectuado por Herri Batasuna y la izquierda parlamentaria vasca. La manifestación, que constituía el cierre de la campaña pro amnistía que viene celebrándose a lo largo de Euskadi en las últimas semanas, estaba encabezada por una gran pancarta con la inscripción: "Amnistía porosa" (amnistía total) que llevaban las madres de los presos vascos. Los manifestantes corearon consignas a favor de los presos y de ETA Militar y contra la policía, antes de disolverse en la plaza del Arenal. Durante la marcha, iniciada a las 12.30 horas en la plaza del Sagrado Corazón, no se registraron incidentes. La policía no intervino. Diversos ayuntamientos vasco-saprobaban días atrás mociones presentadas por las gestoras pro amnistía en las que se destaca la necesidad de una amnistía como paso previo para la normalización democrática en Euskadi.



Un momento de la manifestación celebrada ayer en Irún.

## Manifestación antiterrorista en Irún

Más de 2.500 personas protagonizaron ayer a mediodía, en Irún, la primera manifestación importante que ha tenido lugar en Euskadi en protesta por un atentado contra miembros de las fuerzas de seguridad del Estado. Los manifestantes, que habían sido convocados por el PSE-PSOE, PCE-EPK y las centrales UGT y CC.OO, recorrieron las principales calles de Irún. El vicepresidente del Parlamento vasco, José Antonio Maturana; el diputado Angel Garcia Ronda; el senador Enrique Casas; el secretario del PCE-EPK, Ignacio Larrañaga; y el alcalde nacionalista de Irún, Xabier Txapartegui, participaron en la marcha.

No se produjeron incidentes en las movilizaciones de Irún y Bilbao

## La manifestación por la paz finalizó en la frontera

Alrededor de dos personas se manifestaron ayer por las calles de Irún por la paz. Seguido la convocatoria realizada por los partidos PSE-PSOE, PCE-EPK, UGT y CC.OO. La manifestación que iba encabezada por el alcalde nacionalista de Irún, Xabier Txapartegui, al que acompañaba el vicepresidente del Parlamento vasco, José Antonio Maturana, se inició a las 12.30 en la estación de Renfe y finalizó en la plaza del Sagrado Corazón. En la misma plaza donde también se celebró el atentado de Irún, Txapartegui como el alcalde nacionalista de Irún, y representantes de los partidos PSE-PSOE, PCE-EPK, UGT y CC.OO, se manifestaron en una pancarta con la inscripción: "Amnistía porosa" (amnistía total) que llevaban las madres de los presos vascos. Los manifestantes corearon consignas a favor de los presos y de ETA Militar y contra la policía, antes de disolverse en la plaza del Arenal. Durante la marcha, iniciada a las 12.30 horas en la plaza del Sagrado Corazón, no se registraron incidentes. La policía no intervino. Diversos ayuntamientos vasco-saprobaban días atrás mociones presentadas por las gestoras pro amnistía en las que se destaca la necesidad de una amnistía como paso previo para la normalización democrática en Euskadi.



El alcalde nacionalista de Irún, Xabier Txapartegui, dirige la palabra a los manifestantes por la paz y contra el terrorismo en la misma frontera con Francia, una vez finalizada la manifestación. (Foto Postigo)

Por último, varios militares se manifestaron ayer las bases de Bilbao en demanda de amnistía para los presos vascos. Las gestoras pro amnistía no hubo incidentes.

Página 3



Urtarrilak 2an, Bilbon egin zen Amnistiaren aldeko manifestapen izugarriak, ia komunikabide guztien morronkeria bere goien gradura bultzatu du. Oraingoan edozein aurreiritzi gaintu du. Komunikabideek —horrela frogatu dute— gezurak esateko eta era berean gezurraren froga grafikoak erakusteko gai direla azaldu dute.

Bilbon bildu ginen jendetza, beste batzuetan eskuineko abertzaleak izanik edo partidu erreformistak protagonistak zirenean, berrogetamar mila pertsona eta noizean behin ehun mila pertsona bezala jo dute. Amnistia Aldeko Gestorak salatu zuten bezala: "comparativamente con otras manifestaciones y de acuerdo con las cifras que para ellas se dieron a la del domingo, asistieron no menos de cuarenta mil manifestantes". Irungoan (argazkiak eta telebista kontutan harturik) mila pertsona inguru egon ziren.

Komunikabide askoren etika falta hau, "aldaketa" eman den astebete gutxira, eskandalu bat da. Berargitaratzen dugun "collage"an zenbait komunikabide bi manifestapen hausu eman zieten tratamenduaren eredu bat da. Manifestapen bakoitzari ematen dizkion garrantzia eta lekua diztakegu. Eta beste era batetako xehetasunak begiratu baditugu zera ikusiko dugu: DEIA, Bilbon egiten duten aldizkaria, Irunen egon zen itxurez baina ez zituen ikusi ezta zenbatu bere hiriko manifestalariak; esaten duen dena "a los organizadores" eta "a otros observadores" irizietara mugatzen du. "EL PAIS" izeneko aldizkariak Irungo manifestapena orri epare batetan, argazkiarekin, argitaratzen du eta Amnistia aldeko manifestapena orri para batetan izkutatzen du. Jakina denez, eskuin aldeko orriak inguruetan ditzuten izkuzi-

tate arloan ere garestiagoak izaten dira. Gainera lehenengo orriaren zenbaki hutsetan, Bilboko manifestapenari "unas" hitza jartzen du (unas cinco mil) Ordea, Irungoan "mas" hitza jartzen du ("mas de dos mil quinientas"). Eta editorialean bere balentria jarraitzen du, Irungoei "vecinos" eta "vascos" direla esanez eta Bilboko jendetza "minoría fanática" bat.

DIARIO VASCO aldizkariak amnistia aldeko manifestapena izkutzten duen era ere "por último" esaldian sartuaz, apartekoa dugu.

Sozialistek komunikabide ofizialetako edo paraofizialetako (RNE,TVE, EFE...) joera trukatzailak aldatu nahi zituztela suposatzen zen. Baina, dirudienez, uste hori simplezia bat da. EFERi Donostian egiten ziotan atentatu itxandotekoa zen (nahiz eta horretaz, trukatzeko hauen salaketari mesede txiki bat egin). Eta Ramón Jauregik, Gobernuoko delegatu gartsua, bere karguari hasiera eman dizkion adierazpenekin, beraz, bonbak "por el mero hecho de ejercer la profesión de un sistema de libertades" zirela esanez, grabea dugu. Jauregik bere begiak itsutzeko benda bat jarri du edo bestela tontotzat hartzen gaitu.

Baina zenbait idazlaritzetan ez zutena kontutan hartzen, inprimagailu ondraduak ziren, zeinek hainbeste zikinkeriaz asperturik, bere ugazabei adarra jotzen aritu ziren: "Cerca de cuatro millones de inuneses" edo "alrededor de dos personas por las calles de Irún"; DEIA eta DIARIO VASCOko lehenengo lerroetan agertu zen bezala.

Gure aldetik, manifestapen egitearen argazkia "collage"an jartzera, mugatu gaitu.

